

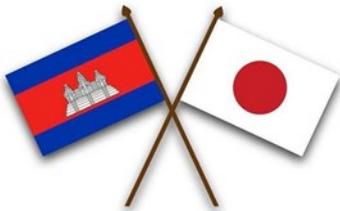
# Le Courrier du Cambodge

Bulletin d'information publié par l'Ambassade Royale du Cambodge

16-30 sept. 2020

Année 22-Numéro 235

## Commerce



### Le volume commercial Cambodge-Japon atteint 1,1 milliard de dollars au cours des sept premiers mois

La valeur des échanges commerciaux entre le Cambodge et le Japon a été enregistrée à 1.175 millions de dollars américains durant les sept premiers mois de cette année, soit une baisse de 5,7% par rapport à la même

période de l'an dernier.

Selon les chiffres de l'Organisation japonaise du commerce extérieur (JETRO), de janvier à juillet, le Cambodge a exporté des produits d'une valeur totale de 914 millions de dollars vers le Japon, une diminution de 3%.

D'après le ministère du Commerce, les produits potentiels pour l'exportation du Cambodge vers le Japon sont des vêtements, des chaussures et des produits électroniques.

L'année dernière, le commerce bilatéral entre les deux pays a augmenté de 13% pour atteindre 2.292 millions de dollars.

## Le PM cambodgien apprécie le commerce bilatéral avec les Etats-Unis

Samdech Akka Moha Sena Padei Techo Hun Sèn, Premier ministre du Royaume du Cambodge, a exprimé ce matin sa fierté face à l'augmentation du volume du commerce bilatéral entre le Cambodge et les Etats-Unis, malgré la pandémie de COVID-19.

Le chef du gouvernement royal a déclaré que même si le monde souffrait de la pandémie du COVID-19, le commerce bilatéral entre le Cambodge et les Etats-Unis au cours des huit premiers mois de cette année avait connu une hausse de près de 17% par rapport à la même période de l'année dernière.

Lors d'une réunion par vidéoconférence ce matin avec le Conseil d'affaires Etats-Unis-ASEAN (USABC) dirigé par son président, Alexander



Feldman, Samdech Techo Hun Sèn a informé la délégation de l'USABC que bien que la pandémie de COVID-19 ait causé de nombreuses difficultés au fonctionnement de la vie sociale et économique, le gouvernement royal du Cambodge n'avait pas ralenti sa réforme dans tous les domaines.

Afin d'attirer plus d'investisseurs, en particulier lorsque la situation du COVID-19 s'est assouplie, le Cambodge se prépare à améliorer la loi sur l'investissement et un nouveau système de motivation complet et attractif pour l'industrie électronique, l'agro-industrie, les industries de soutien, etc., a-t-il dit.

.../...

.../...

Dans le même temps, a-t-il poursuivi, le Cambodge signera bientôt l'accord de libre-échange Cambodge-Chine, espérant que cela jouera un rôle important pour faire du Cambodge une destination pour les entreprises américaines à la recherche de nouveaux sites de production en Asie du Sud-Est.

Samdech Techo Hun Sèn a continué que depuis plus de neuf mois, le monde se battait contre le COVID-19, qui avait provoqué une crise sociale et économique sans précédent, mais pour le Cambodge, le gouvernement royal avait efficacement géré la situation.

Jusqu'à présent, le Royaume n'a pas été infecté par le virus au niveau communautaire et n'a connu aucun confinement national, même si la pandémie a créé de graves défis, en particulier dans l'industrie textile et les secteurs du tourisme, de l'aviation et des services, a dit le Premier ministre, ajoutant que dans cette situation, le gouvernement royal du Cambodge a déjà introduit cinq séries de mesures, à la fois économiques et sociales, pour aider à maintenir l'équilibre de la production et des affaires, ainsi que pour assurer les moyens de subsistance des personnes gravement touchées.

« Je pense que certaines entreprises américaines présentes au Cambodge ont également bénéficié de ces mesures », a-t-il souligné.

En outre, a-t-il affirmé, le gouvernement royal a introduit une série de mesures de réforme radicales pour relever les principaux défis auxquels les investisseurs et les entreprises sont confrontés afin d'accroître la compétitivité du Cambodge par la facilitation et la création d'un environnement propice aux affaires et aux investissements dans le pays.

Dans l'avenir, le Cambodge mettra en œuvre des mesures d'intervention appropriées et opportunes, associées à des considérations stratégiques, par l'introduction de mesures de politique financière publique, de politique monétaire et de réforme structurelle pour atteindre deux objectifs prioritaires : maintenir la stabilité socio-économique et stimuler la croissance économique, a dit le Premier ministre.

De plus, Samdech Techo Hun Sèn a demandé à tous les représentants des entreprises américaines de continuer à promouvoir les efforts du gouvernement royal dans l'amélioration de la compétitivité du Cambodge et à aider à attirer davantage d'investisseurs américains à investir au Cambodge afin de consolider les liens économiques entre les deux pays, ainsi que de contribuer au renforcement de la coopération Etats-Unis-ASEAN

\*\*\* \*\*

## Le vice-Premier Ministre Prak Sokhonn participe à la 10e Réunion des ministres des AE Mékong-RDC lundi prochain



Prak Sokhonn, vice-Premier ministre, ministre des Affaires étrangères (AE) et de la Coopération internationale du Royaume du Cambodge, participera à la 10e Réunion des ministres des AE Mékong-République de Corée (RDC) par vidéoconférence le 28 septembre.

La Réunion est convoquée par Pham Binh Minh, vice-Premier ministre, ministre des AE de la République socialiste du Viet Nam, a fait savoir le ministère cambodgien des AE et de la Coopération internationale dans un communiqué de presse rendu public aujourd'hui.

Cette réunion virtuelle sera coprésidée par Pham Binh Minh et Kang Kyung-wha, ministre des AE de la République de Corée.

Lors de la Réunion, les ministres examineront les progrès

.../...

.../...  
de la coopération Mékong-RDC et traceront l'orientation future de cette collaboration.

Ils échangeront leurs points de vue sur la manière de renforcer le partenariat et la solidarité en abordant les problèmes régionaux et mondiaux pour la croissance, le développement et la prospérité durables de la région du Mékong et de la RDC. Ils discuteront également de la préparation du 2e sommet Mékong-RDC.

\*\* \*\* \*

### Le vice-PM Prak Sokhonn participera demain à la Réunion des ministres des AE ASEAN-Royaume Uni sur le COVID-19

Prak Sokhonn, vice-Premier ministre, ministre des Affaires étrangères (AE) et de la Coopé-

ration internationale du Royaume du Cambodge, participera à la Réunion des ministres des AE de l'ASEAN avec leur homologue britannique sur le COVID-19, prévue le 30 septembre par vidéoconférence.

D'après un communiqué de presse du ministère cambodgien des AE et de la Coopération internationale rendu public ce matin, les ministres des AE de l'ASEAN et du Royaume-Uni partageront leurs expériences et leurs meilleures pratiques pour répondre à la pandémie de COVID-19 et discuterons des plans de relance économique post-COVID-19.

Ils discuteront également des moyens de renforcer davantage les relations et la coopération dans tous les domaines d'intérêts mutuels entre le Royaume-Uni et l'ASEAN, a dit la même



source, ajoutant que les questions régionales et mondiales d'intérêts communs seront également à l'ordre du jour des discussions.

Cette réunion virtuelle marquera un nouveau pas en avant dans la définition de la direction future pour le renforcement des relations et de la coopération ASEAN-Royaume-Uni à la lumière des défis mondiaux sans précédent de la pandémie de COVID-19 et du BREXIT, a conclu le communiqué de presse.

\*\* \*\* \*

#### Conditions d'entrée sur le territoire cambodgien pour les étrangers

(mise à jour le 05/08/2020)

Type de Visa	doit obtenir au préalable un visa d'entrée	certificat medical non COVID-19 délivré par les autorités sanitaires agréées par le gouvernement du pays d'origine dans les 72h avant le départ	police d'assurance COVID-19 attestant d'une couverture médicale minimale de 50 000 USD	caution de 2000 USD	Réservation d'hôtel à l'avance
A	oui	oui	non	non	non
B	oui	oui	non	non	non
C	oui	oui	oui	oui	oui
K	oui et non <u>si le visa est encore valable</u>	oui	non		non
E	<b>OUI.</b> Si possédant déjà un visa E le voyageur doit se rapprocher de l'Ambassade du Cambodge pour s'assurer que son retour est possible s'il dispose déjà d'un visa cambodgien en cours de validité	oui	OUI, mais elle peut être exemptée s'il y a accord entre son entreprise/sponsor avec le Gouvernement Royal du Cambodge. Elle peut être achetée auprès de la compagnie Forte <a href="https://www.forteinsurance.com/covid-19-insurance/">https://www.forteinsurance.com/covid-19-insurance/</a>		oui
T	<b>PAS ENCORE OUVERT POUR LA DEMANDE DE VISA</b>				

- 1-Tout les passagers doivent être soumis à un prélèvement d'échantillons pour un premier test Covid-19 dès leur arrivée au Cambodge
- 2-a.Si tout les passagers sont testés négatifs, ils peuvent rentrer chez eux et doivent y observer une quatorzaine stricte . Un deuxième test doit être effectué au 13ème jour, afin de pouvoir sortir de quatorzaine.
- 2-b. Si un passager dans l'avion est testé positif, tout les passagers voyageant avec ce dernier doivent observer une quatorzaine à l'hôtel ou dans un lieu dédié par le Ministère de la santé.Un deuxième test doit être effectué au 13ème jour, afin de pouvoir sortir de quatorzaine.
- 3-Tout les passagers seront ensuite conduits vers le lieu où ils devront patienter jusqu'à l'obtention du résultat du test jusqu'à 48 heures d'attente. Il s'agit d'hôtels pré-identifiés par les autorités locales, payants, pour les voyageurs de nationalité étrangère.
- 4-les voyageurs qui sont testés positifs sont emmenés à l'hôpital khméro-soviétique pour y être traités.